



Talstr. 35  
82436 Eglfing  
Tel. +49 8847 67-0  
Fax +49 8847 67-191  
[www.convotherm.com](http://www.convotherm.com)

## Elektro-Dokumentation electrical-documentation

Montageplatte electric box	: 5115848
Stromlaufplan wiring diagram	: 5315668
Gerätetyp type	: OGS 6.20
Spannung voltage	: 3/PE~ 220-240V
Frequenz frequency	: 50/60Hz
Nennleistung power consumption	: 1,3kW
Nennstrom current	: 4,5A

Absicherung bauseits!

Örtliche EVU-Vorschriften beachten!

Please look at local supply regulations!  
fuses on site!

			Datum	09.06.2004	OGS 6.20 3/PE~ 220-240V 50/60Hz		Stromlaufpläne 1	5115848 / 5315668			
			Bearbeiter	Böttlinger							
			Geprüft								
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für		Ersatz durch	Deckblatt / overlay	5115848 / 5315668	Blatt 1 4 Bl.

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm<sup>2</sup>



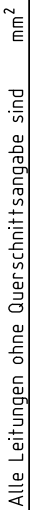
			Datum	09.06.2004	<div><div>OGS 6.20</div><div>3/PE~ 220-240V 50/60Hz</div></div> <div></div>			Stromlaufpläne 2	5115848 / 5315668			
			Bearbeiter	Böttlinger							+MP	
			Geprüft									
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Motore / motors		5115848 / 5315668	4 Bl.

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm<sup>2</sup>



			Datum	09.06.2004	OGS 6.20 3/PE~ 220-240V 50/60Hz			Stromlaufpläne 3	5115848 / 5315668		
			Bearbeiter	Böttlinger							+MP
			Geprüft								
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Steuerung / control	5115848 /5315668	Blatt 3 4 Bl.

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm<sup>2</sup>



Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm<sup>2</sup>

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten!

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1


			Datum	16.12.2004	OGS 6.20 3/PE~ 220-240V 50/60Hz				Listen Ersatzteilliste 1	5115848 / 5315668		
		Bearbeiter	Böttinger									
		Geprüft										
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5115848 / 5315668	Blatt 1 3 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1


Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto														
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación						
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo												
		Darstellung/presentation/présentation/representación												
21					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	+MP	-FK5	4011004											
	/2.E4													
22					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	+MP	-FK50	4011004											
	/2.E5													
23					Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua						
	+MP	-FY1	4001075											
	/3.E4													
24					Steuerung 5000 VM (Versorgungsmodul) P	Electronic board 5000 VM (Supply module)	Commande électronique 5000 VM	Mando 5000 VM (Módulo de alimentación)						
	+OGS	-G1	5009301											
	/2.C3													
25					Reflektorgehäuse mit Lampe Garraumleucht	reflector case with lamp	boîtier réflecteur avec lampe	caja de reflexion con lámpara						
	+OGS	-H5.1	5015001											
	/3.E3													
26					Glas für Garraumleuchte P3	glass for lamp	verre pour lampe de	cristal para luz del horno						
	+OGS	-H5.1	5015002											
	/3.E3													
27					Rahmen für Garraumleuchte P3	frame for oven lamp	cadre pour lampe de	bastidor para luz del horno						
	+OGS	-H5.1	5015003											
	/3.E3													
28					Dichtung Garraumleuchte P3	Seal for oven lamp P3	Joint pour enceinte de cuisson P3	Junta para luz del horno P3						
	+OGS	-H5.1	6015020											
	/3.E3													
29					Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1						
	+MP	-K5	4011000											
	/2.E4													
30					Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1						
	+MP	-K50	4011000											
	/2.E5													
31					Drehstrommotor 4 pol. mit Sensor P3	AC motor 4 pol. P3	moteur AC 4 pol. P3	motor trifásico 4 pol. P3						
	+OGS	-M1	5018021											
	/2.D7													
32					Zusatzlüfter Sunon KDE 1212 PMB1-6A OS	aux. fan KDE 1212 PMB1-6A OS	ventilateur d'aération	ventilador axial						
	+OGS	-M3.1	5008083											
	/3.E2													
33					Feuerungsautomat 230V	Burner controller 230V	Coffret de contrôle 230V	Autómata de calefacción 230V						
	+OGS	-N20	6016022											
	/4.D3													
34					Glühzündelektrode P3	Auto-ignition electrode P3	Autoallumage electrode P3	Autoignición electrodo P3						
	+OGS	-R20	4018002											
	/4.E4													
35														
	+OGS	-S1	5019001											
	/3.A6													
36					Türkontaktschalter berührungslos	door magnet switch	interrupteur magnétique de porte	interruptor magnético de puerta						
	+OGS	-S7	5003075											
	/3.A6													
37					Steuertransformator P3	Controlling transformer								
	+MP	-T2	5014002											
	/4.C2													
38					Gebläsebrenner	Burner fan	Ventilateur de brûleur	Ventilador de quemador						
	+OGS	-U20	5018000											
	/4.D6													
39					Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 500	connection cable SM to BM	cable d'alimentation SM-BM	cable de conexión SM a BM						
	+OGS	-W1	5009304											
	/3.D3													
40					Molex Kontakt-Buchse									
	+MP	-X1N20	5012012											
	/4.D3													
Bemerkungen :														
				Datum	16.12.2004	OGS 6.20 3/PE~ 220-240V 50/60Hz			Listen Ersatzteilliste 2		5115848 / 5315668			
			Bearbeiter	Böttinger										
			Geprüft											
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5115848 / 5315668		Blatt 2	3 Bl.

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto												
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación				
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo											
	Darstellung/presentation/présentation/representación											
41					Molex Steckergehäuse 12-pol.	Molex terminal block 12pol. P3	Molex connecteur 12pol. P3	Molex conector 5pol. P3				
	+MP	-X1N20	5012011									
	/4.D3											
42					Macromodul Stecker 3-pol.	Macromodul terminal block 3pol. P3	Macromodul connecteur 3pol. P3	Macromodul conector 3pol. P3				
	+MP	-X1U20	5012006									
	/4.D6											
43					Mini-Fit Jr. Kontakt-Buchse							
	+MP	-X2U20	5012009									
	/4.D6											
44					Mini-Fit Jr. Stecker 5-pol.	Mini-Fit Jr. terminal block 5pol. P3	Mini-Fit Jr. connecteur 5pol. P3	Mini-Fit conector 5pol. P3				
	+MP	-X2U20	5012010									
	/4.D6											
45					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3				
	+MP	-X10	5012003									
	/3.C5											
46					Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	terminal block 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3	conector 8pol. RM 5 mm P3				
	+MP	-X11	5012002									
	/3.C6											
47					Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	terminal block 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3	conector 7pol. RM 5 mm P3				
	+MP	-X12	5012001									
	/3.C7											
48					Stecker X2 OSC, OSG, OSP P2	terminal block X2 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X2 OSC, OSG, OSP P2	conector X2 OSC, OSG, OSP P2				
	+MP	-X13	5002094									
	/3.B7											
49					ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de acomplimiento				
	+MP	-X13.1	4014071									
	/2.D6											
50					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)				
	+MP	-X13.1	4014040									
	/2.D6											
51					ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur				
	+OGS	-X13.2	4014072									
	/2.D6											
52					Combicon Steckerteil 3pol. P3	Combicon plug piece 3pole P3						
	+MP	-X13.5	4014069									
	/2.D5											
53					Combicon Steckerteil invertiert 3pol. P3	Combicon plug piece inverted 3pole P3						
	+OGS	-X13.6	4014070									
	/2.D5											
54					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3				
	+MP	-X15	5012003									
	/3.B5											
55					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3				
	+OGS	-X16	5012003									
	/3.B3											
56					Einfachmagnetventil 220-240V 180° ODgas	solenoid valve	electrovanne simple	válvula magnética				
	+OGS	-Y1	5001059									
	/3.E4											
57					Doppelmagnetventil 220-240V 50/60Hz 180°	double solenoid valve	electrovanne double	válvula magnética doble				
	+OGS	-Y10	5001080									
	/3.E3											
58					Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua				
	+OGS	-Y10	4001075									
	/3.E3											
59					NetzeingangsfILTER 10A	Power input filter 10A P3						
	+MP	-Z1	5014004									
	/2.B2											
Bemerkungen :												
			Datum	16.12.2004	OGS 6.20 3/PE~ 220-240V 50/60Hz		Listen Ersatzteilliste 3	5115848 / 5315668				
			Bearbeiter	Böttlinger								
			Geprüft									
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5115848 / 5315668		
										Blatt 3		
										3 BL		